

Indiana Legal Services, Inc

www.indianalegalservices.org

El Programa de Asistencia de la Energía del Hogar

(This article was translated by Tabitha Villarrubia, Esq. through a generous financial gift provided by Patty McKinnon.)

Este artículo es para información sólo. NO es un consejo legal. Para recibir consejo legal, consulte con un abogado privado o con un abogado de la oficina de servicios legales más cercana. Los costos de la gas calorífica son esperados a ser muy altos éste invierno. Hay alguna ayuda disponible para los que tienen bajos sueldos en Indiana.

El programa de asistencia de la energía del hogar le da ayuda financiera a hogares con sueldos bajos para que ellos puedan mantener los servicios públicos prendidos durante el invierno. El programa de asistencia de la energía del hogar provee dinero para pagar los servicios públicos. En adición, si has aplicado por éste programa, entonces las compañías de los servicios públicos no pueden apagar sus servicios entre el 1 de diciembre hasta el 15 de marzo cada año a los clientes que son elegibles y han aplicado por la asistencia o por los que están recibiendo ayuda por el programa.

Hogares con sueldos a o menos del 150% del nivel de pobreza son elegibles a recibir beneficios de éste programa. Otros factores como si existen miembros del hogar que tienen incapacidades también puede afectar la elegibilidad. El programa de asistencia de la energía normalmente comienza en noviembre de cada año y termina en la primavera, o hasta que el programa no tenga más dinero en el 31 de mayo. Los beneficios son suministrados a los que vienen primero, son los primeros servidos.

Es posible que los fondos de éste programa terminen antes de que termine el invierno. Pero, todavía es importante aplicar al programa para mantener tus servicios públicos prendidos durante los meses del invierno porque si aplicas por el programa y calificas, tus servicios de gas y electricidad no pueden ser apagados entre el 1 de diciembre hasta el 15 de marzo. Otro beneficio por aplicar al programa es que puedes ser elegible a obtener ayuda adicional de la compañía de los servicios públicos. Las compañías Citizens Gas, Vectren y NIPSCO suministrarán asistencia adicional a personas con sueldos bajos que han aplicado y son elegibles por el programa de la asistencia de energía. Estas compañías suministrarán una deducción en tu factura mensual o dinero que pueden ser puestas a tu depósito o facturas delincuentes. Para más información de estos programas de las compañías de los servicios públicos, vea a Asistencia de las Compañías de Servicios Públicos.

Para aplicar por el programa de asistencia de la energía necesitas comunicarte con tu Agencia de Acción de la Comunidad Local. Puedes encontrar a tu Agencia de la Comunidad aquí: Agencia de la Comunidad. También puedes obtener asistencia de la oficina del fideicomisario local o iglesias locales si todavía necesitas ayudas para mantener estos servicios prendidos.

Revisado (Español) por última vez 02/2006
Código especial: 1610702

Printed:December 5, 2023

<http://www.indianalegalservices.org/node/331/el-programa-de-asistencia-de-la-energía-del-hogar>
©Indiana Legal Services, Inc